

TRABAJO DE FIN DE GRADO



**LA INTRODUCCIÓN DE LA FONÉTICA INGLESA EN
LAS AULAS DE PRIMARIA**

AUTORA: MARÍA TERESA MUÑOZ MUÑOZ

TUTORA: ANA MARÍA PÉREZ CABELLO

MODALIDAD: Diseño de propuestas formativas

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
GRADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA, 4º CURSO
MENCIÓN EN LENGUA EXTRANJERA (INGLÉS)
2021/2022

ÍNDICE

1. RESUMEN	1
2. INTRODUCCIÓN/ JUSTIFICACIÓN	3
3. MARCO TEÓRICO.	4
3.1. LA IMPORTANCIA DEL INGLÉS EN LA SOCIEDAD.	4
3.1.1. EDUCACIÓN BILINGÜE EN ESPAÑA.	5
3.1.2. EL INGLÉS EN EL CURRÍCULO DE EDUCACIÓN PRIMARIA.	6
3.2. FONÉTICA Y FONOLOGÍA INGLESA.	8
3.2.1. DIFERENCIAS FONÉTICAS ENTRE LA LENGUA INGLESA Y ESPAÑOLA.	10
3.2.2. LA CONCIENCIA FONOLÓGICA Y LA LECTURA EN LENGUA INGLESA.	13
3.3. METODOLOGÍAS USADAS PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS.	15
4.OBJETIVOS.	20
5.METODOLOGÍA.	20
6.PROPOSTA DE INTERVENCIÓN.	22
6.1. DESCRIPCIÓN GENERAL.	22
6.2. METODOLOGÍA DE LA PROPUESTA.	23
6.2.1. ANÁLISIS DE LOS DATOS.	23
6.3. ACTIVIDADES.	27
7.CONCLUSIONES.	33
8. REFERENCIAS	35
9. ANEXOS	38

1. RESUMEN

Aprender el inglés como segunda lengua es primordial para la vida plena. Aunque lo estamos aprendiendo desde pequeños, podrá ser observado que los docentes olvidan aspectos muy importantes como la fonética. Por ello, hemos detectado las principales causas de la ausencia de fonética en las aulas de Educación Primaria. Una de las dificultades es la falta de material y recursos. Por este motivo, el objetivo principal de este proyecto es la creación de una propuesta educativa que cuenta con numerosas actividades con las que se pueden trabajar la fonética en Primaria.

Palabras clave: fonética, fonemas, comunicación, aprendizaje y recursos.

ABSTRACT

Learning English as a second language is essential for a fulfilling life. However, we are learning it from an early age, it could be noticed that teachers forget very important aspect such as phonetics. For that reason, we have identified the main causes of the phonics' absence in Primary School classroom. One of the difficulties is the lack of material and resources. For that matter, the main objective of this project is the creation of an educational proposal with many activities to work on phonics during primary school.

Key words: phonics, phoneme, communication, learning and resources.

2. INTRODUCCIÓN/ JUSTIFICACIÓN

Si miramos hacia el pasado, no muchos años atrás, podemos observar como las clases de inglés en las aulas de Educación Primaria se desarrollaban en torno a la adquisición de la gramática y el vocabulario estipulado por la administración y las editoriales. Por lo que el resto de los aspectos de esta lengua quedaban en un segundo o tercer plano.

Sin embargo, cada vez son más los docentes que se atreven a cambiar este modelo de aprendizaje y basan sus clases en la adquisición de la competencia comunicativa trabajando así las cuatro habilidades básicas (*speaking, listening, writing and reading*). Lo que por consiguiente provoca la introducción en las aulas de temas tan importantes como el que se va a tratar a lo largo de este Trabajo de Fin de Grado, la fonética.

Desafortunadamente, la enseñanza que recibí sobre la lengua inglesa durante mi etapa de escolarización primaria y secundaria se basaron en ese modelo del que hablábamos en el primer párrafo. Recuerdo como solo escuchábamos los *listening* cuando teníamos el examen. Esto me provocaba una gran frustración porque no era capaz de entenderlo y la docente no nos daba la oportunidad de mejorar ya que no se trabajaban en clase. Pero esto no era todo, hasta que no me apunte a una academia de idiomas con el objetivo de obtener un título acreditativo no tuve la ocasión de mantener una conversación de pocos minutos en inglés. Nunca había trabajado la competencia comunicativa. Fue aquí en esta academia cuando empecé a conocer un poco la fonética inglesa. Finalmente fue en el último año de carrera en la asignatura *Conocimiento y Uso de la Lengua Inglesa* donde descubrí la importancia de la fonética. Tengo siempre presente como me sorprendía al descubrir que llevaba toda la vida pronunciando mal palabras tan simples y conocidas como *walk*.

Por todo lo que la fonética me ha ayudado y por el deseo de que los futuros alumnos aprendan de una forma plena desde el principio. el objetivo de este Trabajo de Fin de Grado es detectar el problema planteado y presentar una serie de recursos y materiales que puedan ser usado por los docentes de Educación Primaria en las aulas.

Por último, el Trabajo de Fin de Grado se presenta de la siguiente manera. En primer lugar, se explica el marco teórico cuya información se considera esencial para el conocimiento del tema, así como sus antecedentes investigaciones. A continuación, se plantea la intervención la cual está fundamentada en un análisis sobre el foco del problema.

3. MARCO TEÓRICO.

3. 1. LA IMPORTANCIA DEL INGLÉS EN LA SOCIEDAD.

El inglés se ha convertido en una lengua internacional. La sociedad recurre a él cuando la lengua materna, adquirida de forma natural, no es conocida por el receptor en el proceso de comunicación. Esta situación puede verse a diario en aeropuertos, oficinas, empresas, documentos o e-mails, entre otros. Por ello, el aprendizaje del inglés se vuelve imprescindible para nuestra participación plena en la sociedad.

Como dice Suárez Ramírez (2006), un individuo se convierte en bilingüe cuando tiene la necesidad de comunicarse con personas que hablan otra lengua, y obligación de adaptarse a diferentes contextos socioculturales. Lo descrito junto con el establecimiento del inglés como lengua internacional son motivos por los que debemos motivar, concienciar e implementar el inglés en las aulas de Primaria. Esto facilitará la adecuación de nuestros alumnos al nuevo mundo.

Sin embargo, aunque la importancia de adquirir el inglés se encuentre casi en equilibrio con la adquisición de la lengua materna, los alumnos se enfrentan con todo tipo de barreras e inconvenientes a la hora de adquirir dicha lengua. Los problemas aumentan en el plano fónico de la misma. El proceso de aprendizaje del inglés se encuentra bastante distanciado del de la lengua materna. La adquisición de la lengua materna es el resultado de un largo y continuado proceso. Este desarrollo no se da en el alumno que aprende una segunda lengua, lo que constituye uno de los principales obstáculos (Blázquez Ortigosa, 2010).

Por otro lado, el alumno ha de enfrentarse a un nuevo idioma que difiere bastante de su lengua materna. Haciendo referencia a nuestra situación, el español posee 24 fonemas, donde encontramos 19 consonantes y 5 vocales. En contraposición, el inglés posee 44 fonemas, casi el doble. De estos, 24 son consonantes, 12 son vocales y 8 son diptongos. A todo esto, se suma la discrepancia entre sus fonemas y grafemas, lo que incrementa la dificultad de la adquisición fonológica de la lengua.

Todo este hincapié no es suficiente para que los docentes dejen a un lado la enseñanza de las estructuras gramaticales y se distribuyan el poco tiempo que el sistema educativo ofrece a dicha asignatura, en desarrollar todas las *skills* (*reading, listening, writing and*

speaking) por igual. El habla y la escucha suelen ser olvidadas a la hora de impartir la materia.

3.1.1. EDUCACIÓN BILINGÜE EN ESPAÑA.

El bilingüismo ha sido definido por varios autores a lo largo de la historia. Entre estas definiciones destaca la ofrecida por Bloomfield. El bilingüismo conlleva el control pleno de las dos lenguas, en otros términos, es la capacidad de hablar dos idiomas como lo hace un hablante nativo, produciendo expresiones significativas y bien formadas. (Bloomfield, 1933).

En España encontramos el concepto *bilingüismo* relacionado con la educación a partir del siglo XX. En 1978 se aprobó la Constitución Española, donde encontramos los Decretos del Bilingüismo. Estos decretos permitieron que las escuelas obligatorias de los territorios en los que se hablaban otra lengua distinta a la oficial, el castellano, pudiesen enseñar esas lenguas en las etapas de educación obligatoria. Esta situación empezó a implementarse en Cataluña, Galicia y País Vasco. Este hecho marcó la inmersión de la educación española en el ámbito bilingüe.

En el año 1995, la Comisión Europea aprobó el Libro Blanco. *Enseñanza y aprendizaje. Hacia una sociedad de aprendizaje*. Su objetivo principal fue que los ciudadanos europeos debían ser competentes en dos lenguas extranjeras europeas además de la materna. Esta aprobación provocó la introducción de nuestro país en los proyectos lingüísticos europeos, así como la implicación del Ministerio de Educación y las Comunidades Autónomas en la elaboración de nuevas propuestas educativas.

Según Aparicio (2009) y Ramos (2007), el bilingüismo se convirtió en un modelo educativo en 1996. A lo largo de este año muchos centros educativos españoles lo introdujeron en sus aulas como un nuevo tipo de educación. Ese mismo año el Ministerio de Educación y el British Council llegaron a un acuerdo de colaboración. Dicho acuerdo desarrolló un currículo bilingüe en 42 escuelas españolas. Este tratado estableció que el 40% de las horas lectivas fuesen en inglés. El convenio tenía el objetivo de suscitar en el alumnado el conocimiento de ambas culturas, española y británica, junto con el estudio de ambos idiomas a través de diversos contenidos. Además, esta enseñanza conjunta permitiría que los alumnos de ambos países tengan la oportunidad de continuar la

educación secundaria en cualquiera de los sistemas educativos, e iniciaría el intercambio tanto de profesorado como de alumnos entre ambos países.

La educación bilingüe en la lengua inglesa está basada en dos grandes bloques, el programa CLIL (*Content and Language Integrated Learning*) y la institución British Council. El primero de ellos, también conocido como AICLE (*Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras*) se trata de una metodología basada en el aprendizaje de las lenguas extranjeras a través de las materias comunes como la historia o las ciencias sociales. Dicho programa proporciona un enfoque transversal de la enseñanza más inclusivo. Esta metodología cuenta con cuatro principios fundamentales:

- Cognición: el aprendizaje es cognitivo ya que los alumnos deben progresar en sus habilidades de pensamiento hasta alcanzar las de orden superior.
- Comunicación: el aprendizaje del lenguaje permite comunicarse de forma significativa y tener interacciones gracias a la combinación de las habilidades de comunicación interpersonal básicas, habilidades receptivas y productivas.
- Cultura: este programa se basa en la idea de que la lengua, el pensamiento y la cultura se encuentran muy relacionados.
- Contenido: es considerado el almacén del proceso de aprendizaje.

Por otro lado, la institución British Council es la organización del Reino Unido usada para las relaciones culturales y las oportunidades educativas. Su objetivo es crear conexiones, entendimiento y confianza entre los ciudadanos del Reino Unido y otros países, a través del arte y la cultura, la educación y la lengua inglesa.

3.1.2. EL INGLÉS EN EL CURRÍCULO DE EDUCACIÓN PRIMARIA.

Ley Orgánica 3/2020, de 29 de diciembre, por la que se modifica la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (LOMLOE). Su entrada en vigor ha derogado la Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa.

En el Artículo 18 de esta Ley, “organización”, se establece que el periodo escolar de educación primaria se encuentra dividido en tres ciclos de dos años académicos cada uno. Además, estos ciclos se encuentran organizados en torno a áreas globales e integradoras, las cuales tienen como objetivo desarrollar las competencias del alumnado. En este mismo artículo se distinguen las seis áreas educativas entre las que se encuentra la lengua extranjera.

Por otro lado, y en base a esta última Ley, cada Comunidad Autónoma desarrolla su propio currículo. En Andalucía, la orden de 15 de enero de 2021, por la que se desarrolla el currículo correspondiente a la etapa de Educación Primaria en la Comunidad Autónoma de Andalucía, regula determinados aspectos de la atención a la diversidad, establece la ordenación de la evaluación del proceso de aprendizaje del alumnado y determina el proceso de tránsito entre distintas etapas educativas.

El currículo divide el área de lengua extranjera en cuatro grandes bloques de contenidos:

- Bloque 1, *Comprensión de textos orales*. Este primer bloque es esencial para los alumnos. La presencia mínima de la lengua extranjera en el contexto social de nuestros alumnos hace que los mismos encuentren multitud de obstáculos a la hora de entender los textos orales. Aquí se busca que el alumno desarrolle las habilidades necesarias para identificar la información esencial de conversaciones básicas centradas en temas de interés.
- Bloque 2, *Producción de textos orales, expresión e interacción*. En este bloque se pone el énfasis en el intercambio directo de información sobre temas familiares y de interés. Los alumnos deben ser capaces de desarrollar los mensajes de forma clara, coherente y ajustados, tanto con técnicas verbales como no verbales aplicando los conocimientos adquiridos.
- Bloque 3, *Comprensión de textos escritos*. En esta agrupación los alumnos deben adquirir las estrategias necesarias para comprender los textos escritos sobre situaciones cotidianas y cercanas a ellos. Los discentes deben identificar el tema general y específico del texto tanto en formato en papel como digital.
- Bloque 4, *Producción de textos escritos: expresión e interacción*. Consiste en la elaboración de textos cortos y sencillos, con un registro neutro o informal por parte del alumnado sobre su entorno cercano o tema de interés. En definitiva, pretende desarrollar la capacidad discursiva en el uso escrito aplicando todos los conocimientos sobre la lengua extranjera de forma creativa.

En relación con las competencias claves establecidas por la Ley Orgánica de Educación, tanto el área de Lengua castellana como el de Lenguas extranjeras contribuyen al desarrollo de todas las competencias. De una forma más específica, esta área contribuye en el desarrollo de la *Competencia en comunicación lingüística*, ya que la lengua extranjera se aprenderá en base al desarrollo de las habilidades comunicativas. Asimismo,

la reflexión que los alumnos deben hacer para comunicarse desarrolla la autonomía de los mismos, lo que provoca el desarrollo de la *Competencia sentido de iniciativa y espíritu emprendedor*. Además, por ser una lengua la *Competencias sociales y cívicas* y la *Conciencia y expresiones culturales*, se ven desarrollada ya que son usadas como vehículo de transmisión cultural por parte de los hablantes de la misma. El resto de las competencias como la *Competencia conciencia y expresiones culturales*, la *Competencia digital* o *Aprender a aprender*, se desarrollan, pero en menor medida.

3.2. FONÉTICA Y FONOLOGÍA INGLESA.

Los seres humanos tenemos la necesidad de comunicarnos allá donde vamos pero que no se hable el mismo idioma en todos los países del mundo supone un problema que tenemos que solventar. Una de las soluciones más efectivas es aprender la lengua universal, el inglés. Por ello, la adquisición adecuada de la misma y su correcta pronunciación es primordial en esta sociedad.

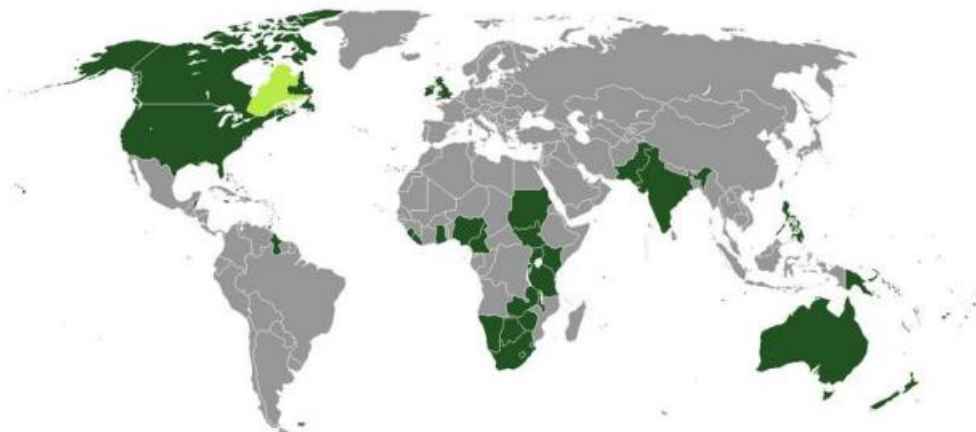
Por otro lado, el inglés se ha convertido en la lengua franca del mundo. La definición más aceptada por los expertos sobre el concepto lengua franca es la que sirve como lengua vehicular para dos o más hablantes los cuales no comparten su lengua de origen (cf. Seidlhofer, 2005).

Que el inglés sea la lengua franca universal es un hecho que se encuentra muy unido a las migraciones del pueblo inglés, lo cual ha provocado que los nativos de esta lengua han ido dejando la misma en los territorios que se han instalado. A lo largo de la historia ha habido dos grandes migraciones:

- Primera gran expansión: esta expansión se provocó por la migración de unos 25000 nativos ingleses a otros continentes como América del Norte, Sudáfrica, Australia o Nueva Zelanda. La lengua que llevaron estos hablantes ha ido evolucionando hasta convertirse en los actuales dialectos del inglés de estas zonas como el inglés americano o australiano.
- Segunda gran expansión: esta segunda expansión está unida a las colonizaciones de los continentes africanos y asiáticos. En el oeste de África la introducción del inglés también está muy conectada con la trata de esclavos, ya que fue la lengua usada en ese “comercio”.

Figura 1

Países donde la lengua oficial es el inglés.



Sin embargo, aunque sepamos que es necesario su aprendizaje. No somos capaces de llevarlo a la práctica ya que nos basta con observar cualquier aula de inglés en nuestro país. En esta observación coincidiremos en que los alumnos tienen numerosas carencias a la hora de pronunciar correctamente las diversas palabras. A esto se le suma la poca atención que los docentes dedican a este factor por la falta de tiempo o por no saber abordarlo correctamente. En relación con esto, cabe destacar que los docentes deberíamos cuidar mucho nuestra pronunciación en las aulas de Primaria ya que una vez que los alumnos adquieran una mala pronunciación en cualquier palabra será complicado volver atrás en lo adquirido para corregirlas. Recuerdo cómo me impresionaba cada día en las clases de fonética en la Universidad. Cada vez que veía la transcripción de palabras tan simples como *walk* o *word*, descubría lo mal que pronunciaba algunas palabras. Aunque esto no es todo, ya que cambiar ese conocimiento ha sido más complicado que si lo hubiese aprendido bien desde el principio.

En primer lugar, deberíamos tener una idea clara sobre los conceptos fonética y fonología. Aunque antes de adentrarnos en ellos, sería conveniente conocer la definición de lenguaje. Según el DRAE, el lenguaje es la “Facultad del ser humano de expresarse y comunicarse con los demás a través del sonido articulado o de otros sistemas de signos.” (Real Academia Española, s.f., definición 3).

La fonética por su parte es definida por el DRAE como el “conjunto de los sonidos de un idioma”. Por su lado la fonología es definida como la “parte de la gramática que estudia cómo se estructuran los Sonidos y los elementos suprasegmentales de una lengua para transmitir significados” (Real Academia Española, s.f., definición 3).

Se puede deducir que la fonética es el estudio de los sonidos que participan en una comunicación. Por su parte, la fonología es la clasificación de estos sonidos desde una perspectiva lingüística, es decir, como se estructuran todos los sonidos en base a fonemas reconocibles y producibles por los hablantes de dicha lengua. En relación con la didáctica, la fonología proporciona modelos de pronunciación basados en el sistema fónico de la lengua y las normas de pronunciación ya que los sonidos se ordenan en base a categorías perceptivas.

La fonética y la fonología son aspectos bastante complicados y abstractos para su aplicación en las aulas de primaria. Sin embargo, si los docentes de lengua inglesa siguen un orden adecuado, los alumnos podrán ir afianzando sus conocimientos y adquiriendo una correcta pronunciación poco a poco. La pronunciación se debe enseñar en base a dos niveles: el fonológico y el fonético (Quilis y Fernández, 1968, p.8).

3.2.1. DIFERENCIAS FONÉTICAS ENTRE LA LENGUA INGLESA Y ESPAÑOLA.

El español y el inglés presentan muchas diferencias en relación a los fonemas tanto número como articulación y distribución. Como se ha referido en el primer apartado, el inglés presenta 44 fonemas y el español solo dispone de 24 fonemas, casi la mitad. Aunque, ambos idiomas se encuentren diferenciados podemos encontrar algunos fonemas españoles que tienen su equivalente en inglés.

A continuación, se ofrece una tabla en la que aparecen los fonemas vocálicos en español (Quilis & Fernández, 1968, XXXII¹):

Tabla 1

Fonemas vocálicos en español.

	Anterior	Posterior
Vocales Cerrada	i	u
Media	e	o
Abierta	a	

Seguidamente, se encuentra la tabla que recoge los fonemas consonánticos en español (Cantero Serena, 2010):

Tabla 2

Fonemas consonánticos en español.

<i>Sistema consonántico:</i>		Labiales	Dentales		Palatales	Velares
Obstruyentes	Sordas	/p/	/t/		/tʃ/	/k/
	Sonoras	/b/	/d/		/j/	/g/
Fricativas		/f/	/θ/	/s/		/x/
Nasales		/m/	/n/		/ɲ /	
Laterales			/l/		/ʎ/	
Vibrantes			/r/	/r̄/		

A continuación, se muestran las tablas de los fonemas ingleses:

Tabla 3.

Fonemas ingleses.

		Front	Central	Back	
VOWELS	Close	(u:)	i:	u:	
		(u)	ɪ	ʊ	
	Half-close	(o)	e	ɜ:	o
			ɛ	ə	ɔ:
	Half-open	(ɔ:)		æ	ɔ
				ʌ	
Open	(ɔ)		a:	ɒ	

		Labial		Dental	Alveolar	Post-alveolar	Palato-alveolar	Palatal	Velar	Glottal	
		Bi-labial	Labio-dental								
CONSONANTS	Plosive	p	b		t	d			k	g	
	Affricate						tr	dr	tʃ	dʒ	
	Nasal	m			n				ŋ		
	Lateral				l				(l)		
	Fricative		f	v	θ	ð	s	z	r	ʃ	ʒ
	Semi-vowel	w							j	(w)	

Una vez que conocemos todos los fonemas que constituyen cada lengua pasaremos a apreciar las diferencias y similitudes entre ambos.

En relación con las vocales, se hace destacar el hecho de la existencia de vocales “largas” en inglés, las cuales están marcadas con los símbolos “:”. Estos fonemas pueden suponer un error a la hora de pronunciar correctamente las palabras que los contengan puesto que los hablantes españoles no tienen experiencia con este tipo de vocales. Este caso se debe trabajar en clase con nuestros alumnos. El problema descrito se puede apreciar con los fonemas ingleses /i:/ y /ɪ/ (larga y corta). Los hablantes españoles tenemos problemas al diferenciar su uso ya que en español solo tenemos un fonema /i/. Por este motivo las palabras que usan el contraste entre dichos fonemas como *sheep* (oveja) o *ship* (barco), suponen un problema y una barrera en la adquisición de la competencia comunicativa inglesa.

Por otro lado, en el grupo de las consonantes también podemos encontrar varias diferencias tanto fonemas españoles que no existen en inglés, como fonemas ingleses que no existen en español. Este hecho produce un problema para el alumnado ya que este tenderá a buscar su correspondiente en español para tener una referencia de sonido, lo que acabará en una mala pronunciación del fonema. Algunas posibilidades (Valenzuela Manzanares, 2002):

- Fonemas españoles que no existen en inglés:
 - El fonema /ɲ/ que corresponde al grafema “ñ”, este fonema es nasal palatal.
 - El fonema /r/ que corresponde al grafema “rr”, el cual es lateral vibrante múltiple.
- Fonemas ingleses que no existen en español
 - El fonema /ʃ/ que corresponde en algunos casos al grafema “sh”, este fonema es palatoalveolar fricativa.
 - El fonema /ʒ/ que podemos encontrarlo en varios grafemas, es palatoalveolar africada sonora.
 - El fonema /z/ fricativo, alveolar, sonoro. Para la correcta pronunciación de este fonema debemos pronunciar correctamente el fonema /s/ inglés ya que la lengua se debe encontrar en una posición más retraída que en español. Una vez que seamos capaces de pronunciarlo correctamente

debemos hacerlo sonoro, es decir, hacer vibrar nuestras cuerdas vocales para, así, conseguir el fonema /z/.

- El fonema /ð/ que es dental fricativo sonoro. Aunque se puede encontrar como un alófono del fonema /d/ español en posición intervocálica. Gracias a esto no solemos encontrar problemas cuando en inglés también se encuentra en esta posición, sin embargo, los alumnos presentaron problemas cuando se encuentre al principio o final de las palabras.
- El fonema /ŋ/ correspondiente a los grafemas “ng”, el cual es, nasal velarizada. Aunque este fonema no exista como tal en español, si que existe como alófono. Por consiguiente, se podrá introducir a nuestros alumnos a través de palabras españolas que lo contengan como “bingo” o “congelar”. Sin embargo, como señala Monroy (1980:193) debemos tener en mente que en inglés este fonema funciona como coda. La coda es el conjunto de sonidos que se encuentran al final del núcleo silábico.
- El fonema /v/, el cual es fricativo, labiodental y sonoro, aunque no exista en español no presenta mucha dificultad ya que se pronuncia como el fonema /f/ pero haciendo vibrar nuestras cuerdas vocales.
- El fonema /dʒ/ africado, palatoalveolar y sonoro se parece mucho al fonema español /tʃ/ representado por la grafía “ch”. Para conseguir una buena pronunciación de este fonema inglés podemos usar este último español haciéndolo sonoro.

3.2.2. LA CONCIENCIA FONOLÓGICA Y LA LECTURA EN LENGUA INGLESA.

Uno de los grandes retos a los que se enfrentan los niños es llegar a asociar los grafemas con los fonemas. Esto supone un verdadero reto para los alumnos que están aprendiendo el inglés. Como se ha descrito en el punto anterior, la lengua inglesa dispone de veintiséis grafemas que son representados en cuarenta y cuatro fonemas diferentes. Sin embargo, no solo deben enfrentarse a esa diferencia abismal entre grafemas y morfemas, sino que deben acabar adquiriendo y desarrollando una serie de habilidades ligadas a la lectura como son la fluidez, el vocabulario, la coherencia, la memoria y la atención. En definitiva, la lectura no es un proceso nada fácil, por este motivo, los docentes deben estar lo suficientemente capacitados para facilitarles este proceso a sus discentes.

Rohl y Baratt-Pugh (2008) definen la conciencia fonológica como la capacidad de reconocer y de manipular las unidades sonoras del lenguaje. Esto incluye la capacidad de dividir las palabras en sus unidades más pequeñas, como los grafemas y fonemas; y también la de agrupar dichas unidades para formar las palabras después. También sirve para aislar y eliminar sonidos de las palabras y reconocer sílabas y rimas entre esas palabras o finales de palabra.

Diversas investigaciones (Jiménez y Ortiz, 1995; Herrera y Defior, 2005; Defior y Serrano, 2011; Suárez, 2014; Escotto, 2014; Ysla Ávila, 2017) afirman que el desarrollo de la conciencia fonológica favorece el aprendizaje de la lectura por parte de los alumnos.

Aunque parece claro que la conciencia fonológica y el desarrollo de la lectura se encuentren de la mano, no todos los autores comparten esta idea. Algunos autores como Goswami y Bryant (1990) o Paul y Cols (1997) consideran que es el aprendizaje lector el que favorece la adquisición de las habilidades de la conciencia fonológica. Sin embargo, esta idea no se contradice con la idea principal ya que en los niveles más altos de desarrollo se necesitan esos elementos que al principio necesitaban de ella.

3.2.2.1. NIVELES PARA EL DESARROLLO DE LA CONCIENCIA FONOLÓGICA.

La conciencia fonológica se desarrolla en varios niveles los cuales se pueden desarrollar en tiempos diferentes según la afirmación de Alcock, Ngorosho, Deus y Jukes (2009) en uno de sus estudios.

Paul, Clancy, Murray y Andrews (1997) identificaron una correlación de niveles entre los que se desarrollaban los alumnos:

1. Identificación de rimas.
2. Emparejamiento de sílabas.
3. Emparejamiento de comienzos de palabras idénticos.
4. División de una palabra en sus correspondientes sonidos.
5. Manipulación del orden de los sonidos dentro de las palabras.
6. Eliminación de sonidos dentro de la palabra para crear palabras nuevas.

Dentro de cada una de las secuencias encontramos como subsecuencias las cuales van a depender de la complejidad de las palabras y segmentos a los que se expone el alumno.

En relación con como trabajar la conciencia fonológica, diversos autores aconsejan trabajarla con juegos de palabras como rimas, canciones y juegos infantiles (Goswami y Bryant, 1990), ya que la conciencia fonológica y la conciencia de la rima se encuentran íntimamente relacionadas, aunque sean habilidades distintas porque esta última puede desarrollarse de forma natural sin instrucción (Foy y Mann, 2001).

En definitiva, los docentes deben estimular a los alumnos en la adquisición de dicha conciencia, la cual es fundamental para la correcta lectura de los diversos fonemas. Para ello deben recordar que no todos los alumnos se encontrarán en el mismo nivel y por consiguiente no todos son capaces de hacer la misma actividad. Así como que el aula debe ser un lugar de interacción basado en las necesidades educativas y personales de los discentes. Esto permite que los intereses de los alumnos sean el eje central de la investigación que se produce en el aula (Pérez-Cabello, 2009).

3.3. METODOLOGÍAS USADAS PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS.

Las metodologías usadas a lo largo de la historia de la enseñanza del inglés han sido muy abundantes y diversas unas de otras. Los docentes tienen un amplio abanico a la hora de seleccionar una metodología ya que no hay una universal y cada una de ellas presentan sus ventajas y desventajas en el aula.

La selección de la metodología por parte del docente no es una tarea fácil o simple sino más bien todo lo contrario. Para la elección correcta el docente debe realizar un análisis exhaustivo de sus alumnos sobre todos los factores que pueden influir en su proceso de enseñanza-aprendizaje. Los factores que pueden contribuir en dicho proceso son varios:

- Propios del niño: entre ellos cabe destacar las aptitudes, características físicas y mentales, edad, motivación, etc.
- Contexto familiar: atención y motivación proporcionada por los padres, la importancia o papel del alumno en el núcleo familiar, educación recibida por los padres, educación proporcionada por los padres, nivel socioeconómico, etc.
- Contexto social: zona de residencia, nivel económico de la zona, situación política, etc.

Una vez que el docente tenga una idea sobre el grupo clase, deberá recurrir a los métodos y seleccionar el más adecuado, aunque sin olvidar que cada niño es único y por ello

necesita una atención específica. Los métodos más destacados son (Diane Larsen-Freeman y Marti Anderson, 2011):

➤ *The Grammar Translation Method*

GTM también recibe el nombre de “Classical Method” ya que sigue la misma metodología que la usada para aprender griego o latín. Su objetivo principal es ayudar a los discentes a leer y apreciar la literatura extranjera, para ello, usan un método deductivo. El docente les presenta las reglas gramaticales y los alumnos deben memorizarlas a través del uso constante en ejercicios.

El uso de la lengua materna es fundamental ya que la actividad principal de las sesiones es la traducción de un texto literario del inglés al español. En este método *speaking* y *listening* quedan en un segundo plano, y el vocabulario proviene de los textos.

El docente es autoritario, es el que proporciona los contenidos, el que dirige las sesiones y quien corrige los errores, por su parte, los estudiantes, deben participar y proporcionar la respuesta correcta, sus sentimientos no son tenidos en cuenta.

➤ *The Direct Method*

El objetivo principal de este método es que los alumnos adquieran otra lengua con el objetivo de comunicarse. Para ello tuvieron que cambiar varios aspectos frente al GTM. La gramática pasa a enseñarse de una forma inductiva, el profesor no muestra directamente la regla, sino que lo extraen de las oraciones en las que trabajaban al igual que el vocabulario.

El uso de la lengua materna está prohibido en este método, por lo que la pronunciación es importante. Además, se trabajan las cuatro *skills* (*listening, speaking, Reading and writing*) y consideran que la comunicación oral es la base de la enseñanza.

El docente es el que proporciona el significado y dirige las actividades. Este método introduce la autoevaluación de los estudiantes.

➤ *Audio-lingual Method*

Este método se basa en el estructuralismo y conductismo. El objetivo de este método es el de usar el lenguaje extranjero para comunicarnos mediante la creación de hábitos y la sobre enseñanza. La gramática se seguía enseñando de una forma inductiva y las cuatro

skills pasaron a enseñarse en el orden natural de adquisición (*listening, speaking, Reading and writing*).

El uso de la lengua materna está permitido cuando los alumnos presenten problemas.

El docente recibe el rol de director de orquesta ya que dirige y controla el proceso de enseñanza-aprendizaje, pero también, es un modelo para los alumnos. Los estudiantes por su parte serán evaluados a través de una prueba escrito y deben evitar los errores ya que estos pueden crear malos hábitos.

➤ *The Silent Way*

En los sesenta, apareció este método como consecuencia de la Teoría cognitiva. Este método tiene como objetivo usar la lengua extranjera para expresarse.

Este método se basa en el silencio por parte del profesor durante la mayor parte de la lección, este solo podrá hablar cuando sea necesario para poder seguir avanzando, ya que si hay dudas serán los propios alumnos los que se van ayudando unos a otros y se emplea la autocorrección. Además, en este método se comienza enseñando los sonidos de la lengua por ello es fundamental la pronunciación.

El docente adquiere el rol de técnico ya que trabaja con los estudiantes en el intento de construcción del conocimiento.

➤ *The Suggestopedia*

El objetivo es que los alumnos usen la lengua extranjera para la comunicación diaria de cada día para ello trabajan en la traducción. Los estudiantes dispondrán de la traducción de todos los textos trabajados junto al texto original.

En este método los sentimientos de los alumnos están muy presentes ya que deben sentirse relajados y confiar en ellos mismos para que el proceso de enseñanza-aprendizaje sea pleno.

El docente tiene un rol autoritario ya que los estudiantes deben confiar en él para poder romper esas barreras que tienen al aprender un nuevo idioma. Además, cuando corrige a los alumnos debe usar una voz suave y ser simpático para que, como hemos dicho, los alumnos vayan eliminando las barreras.

➤ *Community Language Learning*

Este método está basado en la psicología humanística. Los docentes que usan este método defienden que los alumnos son personas plenas y tienen en cuenta todos los factores que pueden influir en su desarrollo.

En el CLL, los alumnos hablan sobre un tema que les interese, esta conversación es grabada para trabajar más tarde sobre ella. El uso de la lengua materna es necesario ya que sirve para crear significado, pero, además, se usa como puente entre lo conocido y lo desconocido.

El docente es un consolador ya que debe mostrar a los alumnos empatía, los alumnos deben sentirse entendido por el profesor.

➤ *Total Physical Response*

El método está basado en “*The Comprehension Approach*”, su objetivo es que los alumnos sean capaces de entender lo que se les está diciendo. Todo este proceso debe tener como requisito principal que los alumnos disfruten de la experiencia que se sientan que progresan y que el aprendizaje de una lengua es divertido.

El docente tiene un rol de director en relación con el comportamiento de los estudiantes, también, no pueden exigir que los estudiantes hablen desde el primer día ya que estos hablarán cuando estén preparados. Por otro lado, debe ser tolerante con los errores y corregir aquellos que sean mayores al principio e ir incrementando el nivel de corrección a medida que los alumnos avanzan.

En este método los alumnos aprenden a través de series de comandas, estas comandas están unidas a una serie de movimientos o acciones las cuales proporcionaran el significado de las mismas. En este método predominan los juegos ya que como ya he nombrado, los alumnos deben relacionar las palabras aprendizaje y diversión.

➤ *Communicative Language Teaching*

CLT está basado en la teoría de “*Communicative Approach*”, cuyo objetivo es que los alumnos desarrollen la competencia comunicativa. Esta competencia comunicativa está formada por las competencias lingüísticas, las funciones del lenguaje y el contexto social. Para que este proceso se lleve a cabo los estudiantes deben estar motivados, tener tiempo para expresarse y cooperar.

El docente adquiere el rol de facilitador del proceso de enseñanza aprendizaje durante la preparación de la actividad y de asesor durante el desarrollo de las actividades. Este trabajará en las cuatro *skills* (*listening, speaking, Reading and writing*) y superpondrá las funciones del lenguaje frente a la forma del mismo en sus lecciones.

➤ *Jolly Phonics*

El concepto de *Phonics* hace referencia a un concepto de enseñanza de la lectura que acentúa la adquisición por parte del alumnado de la relación entre los fonemas y grafemas (Yopp y Yopp, 2009). Por su parte, el método Jolly Phonics comenzó con el objetivo de enseñar a los niños ingleses fundamentándose en la fonética sintética.

La técnica Jolly Phonics pretende ayudar a los niños en su proceso de lectoescritura utilizando el sonido de las letras. Dicha técnica emplea un el sistema de “*synthetic phonics*” la cual busca la diversión de los alumnos.

El método Jolly Phonics consiste en aprender y memorizar los sonidos de las letras de la lengua inglesa en lugar de los grafemas. Para ello se utilizan diversidad de recursos audiovisuales y canciones, que van acompañados de gestos corporales para facilitar el aprendizaje de la lengua, además dicha metodología basada en la música, juegos e historias permite tener a los estudiantes motivados, lo cual es un punto positivo en el proceso de aprendizaje.

A lo largo del proceso de enseñanza-aprendizaje es muy importante el papel que desempeña el docente ya que tiene el papel de mantener animados a los estudiantes por medio de actitudes positivas, animación y valoración del esfuerzo realizado para alcanzar los nuevos conocimientos. También, debe supervisar la autosuficiencia de los alumnos y los ritmos que se han marcado, ya que, aunque sean ellos mismos los que vayan marcando su progreso, no debemos olvidar que son niños y deben ser inspeccionados por un profesional de la educación.

La enseñanza de Jolly Phonics se basa en cinco puntos principales:

1. Aprendizaje de los sonidos de las letras (*learning language sounds*), en esta fase los alumnos aprenden los fonemas principales, cuarenta y dos fonemas.
2. Aprendizaje de la formación de las letras (*learning letter formation*), los alumnos aprenden a escribir las letras, la dirección, la forma, etc.

3. Unión de las letras o sintetizar (*Blending*), los alumnos aprenden a unir los sonidos para crear palabras y leerlas.
4. Identificación de los sonidos en las palabras (*identifying sounds in words*), es una fase de escucha en la que deben aprender a discriminar los sonidos de cada palabra.
5. Palabras con truco (*Tricky words*), los alumnos se enfrentan a palabras más complejas cuya pronunciación es irregular.

4.OBJETIVOS.

El objetivo general de este Trabajo de Fin de Grado es “Implantación de la fonética inglesa en Educación Primaria”.

Además del objetivo principal, a lo largo de este trabajo se abarcarán varios objetivos específicos:

- ✓ Concienciación de las diferencias fónicas entre el inglés y el español.
- ✓ Creación de materiales o actividades con las que cumplir el objetivo principal.

5.METODOLOGÍA.

La metodología empelada en este Trabajo de Fin de Grado podría dividirse en dos, la primera estaría enfocada en la metodología usada en el tercer apartado llamado “marco teórico”, y la segunda haría referencia a la metodología usada para el siguiente apartado del trabajo llamado “propuesta de intervención”.

La metodología usada para el marco teórico se basa únicamente en la búsqueda de información sobre nuestro tema principal, la fonética inglesa en el aula. En primer lugar, empezamos con una búsqueda activa sobre los temas que más captan la atención, así como los que consideramos una base fundamental de este Trabajo de Fin de Grado. Estos temas fueron “fonética y fonología inglesa (diferencia entre fonética y fonología)” donde nos centramos en las diferencias fonéticas entre la lengua inglesa y la española; y “metodologías usadas para la enseñanza del inglés”. Aunque la realización de todo el

marco teórico se basara en el estudio de diversos artículos, capítulos o libros extraídos de portales académicos como “Google académico”, “Dialnet” o “Catálogo Fama”, debemos destacar varios autores especialistas en la materia. Volviendo a los apartados nombrados anteriormente, la mayor parte de la información rescatada sobre este tema ha sido extraída del libro *Curso de fonética y fonología españolas: Para estudiantes angloamericanos*. Este libro trata sobre la fonética inglesa y nos ha proporcionado una gran cantidad de compleja información sobre los fonemas característicos de la lengua. Por otro lado, en relación con el segundo apartado nombrado, la información ha sido extraída exclusivamente del libro *Techniques and Principles in Language Teaching*, del cual hemos obtenido una explicación detallada y ejemplificada de todos los métodos utilizados a lo largo de la historia.

El estudio de estos temas nombrados anteriormente ha despertado mi interés por muchos otros como el uso del método *Jolly Phonics* o la importancia del inglés en la sociedad y su papel en el currículo de nuestro ámbito escolar, la Educación Primaria.

Por su parte, la metodología usada para la propuesta de intervención propuesta en este Trabajo de Fin de Grado se encuentra dividida a su vez en dos partes. Por una parte, encontramos una investigación, la cual será descrita en los siguientes párrafos, sobre el uso actual de la fonética; por otra parte, hallaremos la propia propuesta de intervención.

La metodología usada en una primera toma de contacto ha sido la realización de un formulario a un número de expertos en el tema. Para ello se ha realizado una encuesta a un grupo de 11 maestros de inglés de toda la geografía española. Dicho cuestionario está formado por un total de dieciséis preguntas, de las cuales nueve son preguntas cerradas de “sí o no”, y las restantes son preguntas abiertas cortas. Por lo que se ha seguido una recopilación de datos cualitativa. Los resultados obtenidos se han analizado y han ayudado a deducir posibles problemas los cuales se intentan solventar a lo largo de la propuesta de intervención.

6.PROPUUESTA DE INTERVENCIÓN.

6.1. DESCRIPCIÓN GENERAL.

La propuesta de intervención se ha realizado en base a unos datos cualitativos recogidos de un cuestionario. Tras la interpretación de los datos, el objetivo de la propuesta es proporcionar ideas o actividades útiles sobre fonética para los docentes de inglés de primaria. Por su lado, las actividades tienen como objetivos: trabajar y mejorar la pronunciación de los alumnos de educación primaria, centrándose concretamente en varias parejas de fonemas parecidos denominados “*minimal pairs*”. En fonología los *minimal pairs* son pares de palabras o frases que difieren en un solo fonema.

Las actividades propuestas se desarrollarían en un intervalo de 15-20 minutos de duración aproximados y formarían parte de las sesiones ordinarias de clase, por lo que el resto del tiempo de clase de inglés se dedicaría a continuar con la programación de contenidos propuesta.

La propuesta de intervención está formada por siete actividades las cuales se pueden poner en práctica desde el principio del curso escolar hasta su finalización sin realizarse de forma progresiva, sino que entre ellas y a su finalización se debería de trabajar de forma indirecta la pronunciación de los diversos fonemas trabajados y de aquellos que resulten difíciles para nuestros alumnos en concreto. Otra forma de trabajar en esta propuesta sería el trabajo progresivo en los *minimal pairs* propuestos dejando el resto del curso para trabajarlos de forma indirecta en su mayor parte combinándolo con cortas sesiones de recuerdo.

Esta batería de actividades ha estado enfocada en un colegio público de un pequeño pueblo de Sevilla, El Viso del Alcor, que cuenta con las etapas de Educación Infantil y Educación Primaria. Este colegio público está enmarcado en un barrio de clase media donde la principal fuente de recursos económicos son los comercios, bares o restaurantes. Por otro lado, y en relación con el colegio, las etapas educativas nombradas están diseñadas para dos líneas cada una.

La clase protagonista pertenece al tercer ciclo, más concretamente a quinto de primaria. El grupo-clase está formado por 24 alumnos, donde encontramos 11 chicas y 13 chicos con edades comprendidas entre los x años. Los alumnos han cursado inglés desde la etapa

de Educación Infantil por lo que ya han trabajado un poco la pronunciación, la base no parte de cero.

6.2. METODOLOGÍA DE LA PROPUESTA.

La metodología de esta parte es más práctica que las anteriores ya que se ha desarrollado un cuestionario y una propuesta de actividades que busca solventar el problema detectado.

El *cuestionario* se ha realizado con el objetivo de obtener información actual sobre la enseñanza de la fonética en primaria partiendo de la siguiente hipótesis: La fonética no se trabaja en Educación Primaria por su falta de material.

El procedimiento de recogida de datos ha sido virtual ya que el cuestionario se ha enviado a través de correo electrónico y ha sido publicado en la *Asociación Española de bilingüismo*, más concretamente en la *Newsletter* del mes de mayo. Está destinado solo para docentes de inglés en Educación Primaria. Además, una vez enviado se ha dejado un plazo de 10 días para su realización obteniendo la respuesta de 11 docentes.

El formulario está compuesto por diecisiete preguntas: cuatro preguntas abiertas y doce cerradas. Estas preguntas se pueden agrupar en varios grupos:

- Grupo 1. Datos personales. Preguntas 1, 2, 11 y 15.
- Grupo 2. Datos profesionales. Preguntas 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9.
- Grupo 3. Enseñanza de la fonética. Preguntas 10, 12, 13 y 14.
- Grupo 4. Problemas. Preguntas 16, 17 y 18.

6.2.1. ANÁLISIS DE LOS DATOS.

Para analizar los datos obtenidos en los formularios realizados nos disponemos a establecer los siguientes bloques:

- Primer bloque: Antecedentes.

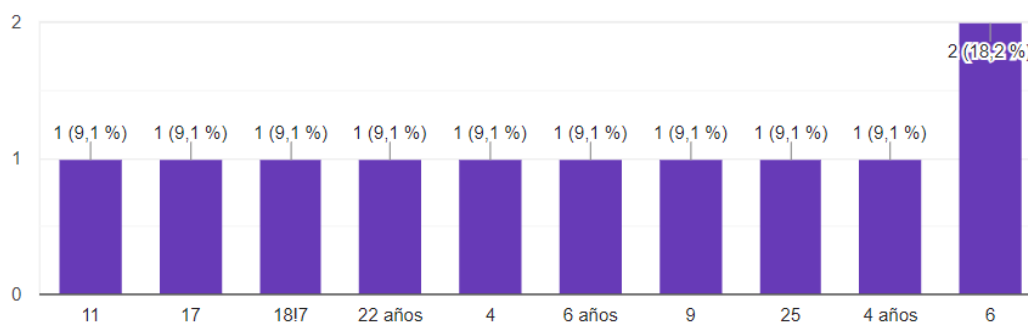
Dentro de este bloque encontramos las preguntas del grupo uno *Datos personales* y de grupo dos *Datos profesionales*. Estos datos nos permitirán crear relaciones entre las edades de los docentes, la enseñanza profesional recibida y los conocimientos que posee.

En relación con la edad de los encuestados debemos destacar que el 90% de la muestra tiene más de 35 años. Y los años en los que obtuvieron el título universitario ronda desde

el año 2000 al 2014, exceptuando un caso anterior, el cual lo obtuvo en el año 1993. Por consiguiente, la experiencia como docentes es elevada (Véase Figura 2).

Figura 2

Años en los que los encuestados recibieron sus títulos universitarios.



Por otro lado, el 90,9% de los encuestados si han cursado la especialidad de Lengua Extranjera en la universidad. Sin embargo, el 9,1% que no lo ha cursado afirma que consiguió la acreditación a través de la Escuela Oficial de Idiomas. De ese 90,9% de la muestra que ha cursado la especialidad solo el 36,4% ha recibido clases de fonética durante su estancia en la universidad.

Aunque el porcentaje de la muestra que afirma que recibió clases de fonética durante su trayectoria universitaria es bajo. El 81, 8% de todos los encuestados considera que tiene los conocimientos suficientes como para impartirlas en las aulas, ya que han recibido formación adicional.

- Segundo bloque: Enseñanza de la fonética.

Dentro de este segundo bloque se analizarán los resultados del grupo tres conocido como *Enseñanza de la fonética*.

En primer lugar, analizaremos la pregunta número diez. Es una pregunta abierta en la que se le pedía a la muestra que definieran el término *fonética*. Entre las respuestas encontramos algunas evidencias que nos muestran los problemas para diferenciar los conceptos fonema y grafema. Algunos ejemplos ante la pregunta *¿Sería capaz de definir el término "fonética"?* son:

- o Encuestado 1:

Conocimiento y práctica de la pronunciación correcta.

- Encuestado 2:

Sí. La ciencia que estudia cómo se pronuncia cada grafema.

- Encuestado 3:

Conjunto de símbolos que indican el sonido de las letras de un idioma

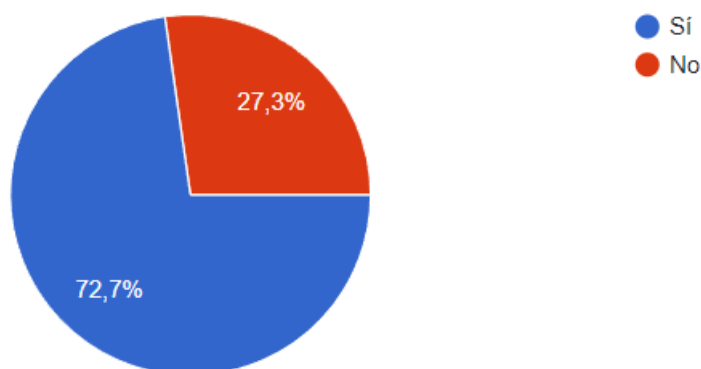
- Encuestado 4:

Pronunciación de una palabra

En segundo lugar, pasamos a analizar las preguntas número 12 y 13. En relación con la primera, se les pregunta si alguna vez han impartido fonética a lo largo de su trayectoria profesional, a lo que encontramos que el 81,8% si lo ha hecho. Sin embargo, los resultados de la pregunta trece a la pregunta *¿la está impartiendo actualmente?* muestran un descenso en el porcentaje de síes por lo que podemos interpretar que los docentes cada vez dejan más a un lado la fonética en sus programaciones.

Figura 3

Resultados de la pregunta trece. ¿La está impartiendo actualmente?



- Bloque 3: Problemas

Este último bloque intenta buscar los motivos por los que ese porcentaje anterior ha bajado. Para ello se han incluido las preguntas del grupo cuatro denominado *Problemas*.

Aunque el 100% de los docentes encuestados consideren que la fonética es importante para la adquisición plena de la lengua por parte del alumno. Solo el 27,3% de los mismos piensan que se debe enseñar en los niveles más avanzados y no en las aulas de Primaria.

Por otro lado, gracias a la cuestión número dieciséis donde se les hace reflexionar sobre el porqué de la ausencia de fonética en las aulas de primaria. Podemos afirmar que las razones que más se repiten son: la falta de tiempo, de recursos y de conocimientos.

- Encuestado 1:

Incapacidad docente y falta de recursos durante la carrera.

- Encuestado 2:

Falta de tiempo. Nos centramos en otros aspectos ya que en tres sesiones es complicado sacar todos los ámbitos que implica la enseñanza de una segunda lengua.

- Encuestado 3:

Temporalización y editoriales.

Tras el análisis de los datos, hemos concluido que los problemas son la falta de recursos, tiempo y conocimientos. Para solventar el primero de ellos hemos realizado una propuesta de intervención con el fin de lograr la mejora progresiva en el uso de la fonética inglesa.

Las diversas propuestas abarcan una duración aproximada de 15-20 minutos en siete sesiones diarias. En estas actividades se han combinado tanto actividades individuales como en pareja. El desarrollo en un tiempo tan limitado busca captar la atención de los alumnos y generar un hábito en la adquisición de los contenidos fónicos ingleses.

Los sonidos trabajados son /ɪ/ y /i:/, /b/ y /v/, /f/ y /v/, /ð/ y /θ/, /ʃ/ y /ʒ/, /tʃ/ y /dʒ/, /æ/ y /ʌ/ y se han trabajado en parejas llamadas “*minimal pairs*”. En general, estas parejas comparten unos sonidos muy parecidos que provocan confusión en los alumnos y por consiguiente su mala pronunciación.

Las intervenciones están divididas en tres tipos de actividades: el primer tipo se denomina actividades de “*warm up*” donde se realizan ejercicios rápidos que buscan refrescar los fonemas estudiados, el segundo tipo de actividades se llaman actividades de “*follow up*” en las que se explican y trabaja los nuevos fonemas, y por último, la actividad final denominada actividad de “*cool down*”, a través de la cual se aseguraran los contenidos trabajados.

Como se puede deducir esta parte de nuestro Trabajo de Fin de Grado sigue una metodología activa basada en el Enfoque Comunicativo ya que el alumno es el principal

creador de su propio aprendizaje con un rol activo, un alumno que no participe no tendrá éxito en esta propuesta de intervención. Por otro lado, con las actividades grupales se ha intentado estimular la cooperación y desarrollar las capacidades sociales de los alumnos, ya que para obtener un buen resultado en las actividades deben comunicarse, respetar, llegar a acuerdos, etc. Además, se produce un aprendizaje significativo ya que se parte de los conocimientos previos de los alumnos y se relaciona el nuevo aprendizaje con el que ya tenían.

6.3. ACTIVIDADES.

Las actividades tienen dos objetivos específicos:

- Distinguir los fonemas del *minimal pair* que se está trabajando en cada actividad.
- Iniciación a la pronunciación correcta de los fonemas.

Las actividades diseñadas están organizadas en base a los fonemas que se van a trabajar. Cada propuesta de actividades puede incluirse al principio de una sesión. En las actividades se mencionan el grupo de sonido, minimal pair, que se trabaja y las diversas actividades que lo permiten, así como los materiales necesarios.

Los *minimal pairs* que se van a trabajar siguen un orden lógico de menor dificultad a mayor dificultad, el orden es el siguiente de arriba abajo, de izquierda a derecha:

- | | |
|---------------------------|---------------|
| - Vocales largas y cortas | - /ʃ/ y /ʒ/ |
| - /b/ y /v/ | - /tʃ/ y /dʒ/ |
| - /f/ y /v/ | - /æ/ y /ʌ/ |
| - /ð/ y /θ/ | |

PROPUESTA DE ACTIVIDAD PARA TRABAJAR LAS VOCALES LARGAS Y CORTAS.

- **Materiales:** tarjetas.

Para comenzar se le presenta a los alumnos dos grandes tarjetas en las se encuentran los fonemas /ɪ/ y /i:/, así como un dibujo representativo del fonema. (Anexo I).

Se colocarán ambas tarjetas en un lugar visible. Pronunciaremos la palabra *English* y se les pedirá que levanten la mano los que piensen que es /i:/ y después los que piensen que

es /ɪ/. Se hará lo mismo con la tarjeta que contiene la imagen de *cream*. Tras esto se les comentará que en inglés las vocales pueden ser largas o cortas y que este factor marca la diferencia entre dos palabras.

A continuación, como actividad central, la pizarra se dividirá en dos, quedando una parte para las vocales largas y otra para las cortas. Se mostrarán una serie de tarjetas con las siguientes palabras *bean, bin, sit, seat, sheep, ship, live, leave*, al mismo tiempo que se van pronunciando se les irá preguntando donde la colocarían. Se les puede ayudar a través de gestos, como abrir las manos en horizontal para representar las vocales largas. (Anexo II)

Para finalizar, el docente pronunciará el siguiente trabalenguas palabra por palabra y los alumnos deben realizar el gesto de abrir las manos en horizontal cuando consideren que el docente ha pronunciado una palabra con el fonema /i:/. Cada vez lo dirá más rápido y finalmente se les pedirá a los alumnos que lo practiquen.

- **Trabalenguas:** The leave has the colour of the bean.

Observación: Se puede seguir el mismo patrón para trabajar el resto de las vocales largas y cortas.

PROPUESTA DE ACTIVIDAD PARA TRABAJAR LOS FONEMAS /b/ y /v/.

- **Materiales:** tarjetas, cartulina, folio, pizarra digital.

Para iniciar, se le presenta a los alumnos dos grandes tarjetas en las se encuentran los fonemas /b/ y /v/, así como el dibujo representativo del fonema. (Anexo III). Pronunciaremos ambas palabras señalando constantemente a la tarjeta y fonema que corresponde. Se les pedirá que la pronuncien, insistiendo en su correcta pronunciación.

Antes de comenzar con la actividad central se les dará un truco para que articulen de manera correcta los dos fonemas. Para el fonema /v/ deben colocar los dientes superiores sobre el labio inferior y hacer vibrar las cuerdas vocales. Para el otro fonema, no se colocan los dientes sobre el labio, sino que hay como una explosión del aire en nuestra boca y también vibran las cuerdas vocales. Ambas explicaciones van acompañadas de una demostración.

Para la actividad principal, la clase se dividirá en cuatro grupos y cada uno tendrá una cartulina donde se dibujará el fonema que les ha tocado. El fonema /b/ lo tendrán dos

grupos y el fonema /v/ otros dos (Anexo IV). Además, en cada grupo habrá un portavoz y un moderador. El portavoz es quien interactúa con el docente y el moderador debe controlar el tono de voz de sus compañeros ya que, si el docente lo considera muy elevado, el grupo será invalidado.

A continuación, iremos pronunciando varias palabras que contengan estos fonemas mientras mostramos la tarjeta de la palabra, la cual tendrá un número de orden. Mientras, el grupo que considera que la palabra pronunciada contiene su fonema deberá escribir la palabra y el número de orden de la tarjeta en el folio, debe ser una decisión consensuada por el grupo. (Anexo V)

Una vez finalizada la lista de palabras, se corregirá y colgarán las cartulinas por la clase. Ganará el grupo que más palabras haya acertado, las palabras mal escritas pueden restar puntos.

- **Lista de palabras:** Boat, vote, best, vest, ban, bet, vet, berry, very.

De nuevo para finalizar se trabajará con un trabalenguas, de la misma forma que en la actividad anterior. Ahora los alumnos para indicar que se encuentra el fonema /v/ deberán señalarse a los dientes.

- **Trabalenguas:** Seventy-seven benevolent elephants

Observación: se les invitará a ir completando las cartulinas con palabras que salgan a lo largo de las sesiones o que les despierte curiosidad.

PROPUESTA DE ACTIVIDAD PARA TRABAJAR LOS FONEMAS /f/ y /v/.

- **Materiales:** tarjetas, bolsa de los sentidos, esposas, anillo.

Se comenzará presentándole a los alumnos los fonemas que vamos a trabajar, /f/ y /v/, a través de dos grandes tarjetas representativas de los fonemas. (Anexo VI). Pronunciaremos ambas palabras señalando constantemente a la tarjeta y fonema que corresponde, se les pedirá que la pronuncien, insistiendo en su correcta pronunciación.

Antes de comenzar con la actividad central se les ayudará con la articulación. Se les preguntará si recuerdan como debíamos colocar los dientes al pronunciar el fonema /v/. Tras esto se les indicará que para el fonema /f/, debemos colocar los dientes de la misma manera, pero las cuerdas vocales no deben vibrar. Para que se hagan conscientes de esto

se les pedirá que noten la vibración en sus dedos cuando lo ponen en la garganta. Se pronunciarán ambos fonemas varias veces.

Para la actividad se realizará un juego llamado *feely bag* (bolsa de los sentidos) donde se necesita una bolsa opaca con los objetos que queramos en su interior. En este caso usaremos unas esposas y un anillo. Para esta actividad se les pedirá a dos alumnos su participación. Ellos deben introducir la mano en la bolsa y a través del tacto adivinar lo que hay en su interior. Cuando lo identifiquen, deben describirlo en inglés y los compañeros deben adivinarlo. Se puede usar la mímica.

Una vez sepamos los objetos que contiene la bolsa se escribirán las palabras en la pizarra. Los docentes les pronunciaremos ambas palabras y cuando consideren que estamos pronunciando la palabra que contiene el fonema /v/ deben mover sus manos como si fuesen las cuerdas vocales vibrando.

- **Alternativas de objetos:** phone, film, fish, vaccine or love.

Se volverá a finalizar con un trabalenguas siguiendo los pasos nombrados en las anteriores propuestas. Se comenzará con un ritmo muy lento y se irá subiendo la velocidad a medida que los alumnos adquieran confianza con los fonemas.

- **Trabalenguas:** Leave the leaves alone. Love nature, love life.

PROPUESTA DE ACTIVIDAD PARA TRABAJAR LOS FONEMAS /ð/ y /θ/.

- **Materiales:** tarjetas, ficha

Para comenzar se le presenta a los alumnos dos grandes tarjetas en las se encuentran los fonemas /ð/ y /θ/, así como un dibujo representativo del fonema. (Anexo VII).

Pronunciaremos ambas palabras señalando constantemente a la tarjeta y fonema que corresponde, se les pedirá que la pronuncien, insistiendo en su correcta pronunciación. Para ayudarles con la pronunciación del fonema /ð/ se les indicará que debemos colocar nuestra lengua entre los dientes y hacer el sonido de las abejas. Para el otro fonema se colocan en la misma posición, pero no deben hacer vibrar las cuerdas vocales (comprobar con el dedo en la garganta).

Tras esto se le entregará la siguiente ficha (Anexo VIII). En dicha ficha deben clasificar las palabras que vayan escuchando. Entre palabra y palabra se le dejará unos segundos

para que ellos mismos la pronuncien y pongan en práctica la técnica de la vibración para identificarlas.

- **Lista de palabras:** Thin, theatre, think, third, birthday, tooth, mouth, they, father, weather, clothe.

Para finalizar, el docente pronunciará el siguiente trabalenguas palabra por palabra y los alumnos deben realizar el gesto de una abeja cuando consideren que el docente ha pronunciado una palabra con el fonema /ð/. Cada vez lo dirá más rápido y finalmente se les pedirá a los alumnos que lo practiquen.

- **Trabalenguas:** They thankfully think this thing is the best thing that they can do.

PROPUESTA DE ACTIVIDAD PARA TRABAJAR LOS FONEMAS /ʃ/ y /ʒ/.

- **Materiales:** tarjetas, ficha del diálogo, dibujos y palabras.

A continuación, se les presentará a los alumnos los fonemas que vamos a trabajar, /ʃ/ y /ʒ/, a través de dos grandes tarjetas representativas de los fonemas. (Anexo IX). Se pronunciarán varias veces las palabras, los alumnos las irán repitiendo e insistiremos constantemente en su pronunciación.

Para ayudarles con la pronunciación se les indicará a los alumnos que deben hacer el gesto y sonido del silencio para el fonema /ʃ/ y el mismo sonido, pero con vibración para realizar el fonema /ʒ/ (dedo a la garganta para notar la vibración).

Para esta actividad se llevará a clase el dibujo plastificado de una oveja (debe ser grande puede tener el tamaño de una cartulina A2) y de una televisión. La primera palabra contine el fonema /ʃ/ (esta palabra nos permite repasar la vocal larga /i:/) y la segunda el fonema /ʒ/. Además, llevaremos varias palabras plastificadas y con velcro en la parte trasera (Anexo X). La actividad consistirá en pronunciar estas palabras con la técnica de la vibración y clasificarlas en el dibujo que corresponda. Ambos dibujos se colgarán en la clase.

- **Lista de palabras:** fish, illusion, pleasure, ancient, machine, garage, ocean, measure, nation, moustache, usual, occasion.

PROPUESTA DE ACTIVIDAD PARA TRABAJAR LOS FONEMAS /tʃ/ y /dʒ/.

- **Materiales:** tarjetas de vocabulario, tarjeta roja y azul.

Se comenzará con la presentación de los fonemas que vamos a trabajar, /tʃ/ y /dʒ/, a través de dos grandes tarjetas representativas de los fonemas. (Anexo XI).

Para la actividad principal de esta sesión se necesita que cada alumno contenga dos tarjetas, una roja y otra azul (Anexo XII). La tarjeta roja tendrá el fonema /tʃ/ y la azul el fonema /dʒ/. El docente pronunciará las siguientes palabras y el alumnado deberá levantar la tarjeta que considere. A los alumnos que fallen se les pedirá que lo pronuncien con nosotros mientras tienen su dedo índice en la garganta, para notar así la vibración. Al finalizar la actividad se repasarán y pronunciarán las palabras entre todos.

- **Lista de palabras:** jeans, cheese, chip, orange, job, giant, agent, cheer.

Finalmente se trabajará con el siguiente trabalenguas tal y como se ha venido explicando en las actividades anteriores.

- Chester Cheetah chews a chunk of cheep cheddar cheese.
- John wears orange jeans for his new agent job.

Otro tipo de actividad central que se podría realizar es la siguiente: se necesitan dos cajas. Cada una de ellas tendrá dibujado los fonemas de la actividad anterior, uno cada una. Después se le dará a cada alumno una palabra, la cual deben pronunciar e introducir en la caja correcta. Para hacerlo más divertido se puede escribir la palabra que se le ha atribuido a cada alumno en un papel en sucio y hacer una bola con él, así podrá lanzar la pelota desde su lugar e intentar introducirla en la caja correspondiente.

PROPUESTA DE ACTIVIDAD PARA TRABAJAR LOS FONEMAS /æ/ y /ʌ/

- **Materiales:** cajas y tarjetas de palabras.

Siguiendo la misma dinámica se les presentará a los alumnos los fonemas que vamos a trabajar, /æ/ y /ʌ/, a través de dos grandes tarjetas representativas de los fonemas. (Anexo XIII). Se pronunciarán varias veces las palabras, los alumnos las irán repitiendo e insistiremos constantemente en su pronunciación. Para ayudarles se le indicará que el fonema /ʌ/ implica que se abra la boca al completo, mientras que el otro se pronuncia con la boca en forma de sonrisa.

Esta actividad principal será una actividad de mímica. El alumno que realiza la acción debe elegir una carta e imitar dicha palabra para que el resto de los alumnos intenten

adivinarla (Anexo XIV). Una vez que la adivinen deben colocar la carta en la parte de la pizarra que corresponda, ya que la pizarra estará dividida en dos. Cada una de las partes corresponderá a un fonema de los que se trabaja. Al finalizar la actividad se repetirán todas las palabras varias veces insistiendo en la correcta pronunciación de los fonemas.

- **Lista de palabras:** man, son, London, hand, ate, country, Spanish, blood.

Para finalizar y asentar los contenidos se les propondrá a los alumnos la visualización completa del siguiente video. Aunque en clase solo veremos desde el minuto 1:20-2:29 y después, del minuto 3:30-5:55

- **Video:** <https://youtu.be/OLUpQ0H6is>

7.CONCLUSIONES.

A lo largo de este Trabajo de Fin de Grado se ha abogado el papel tan importante que tiene el estudio de la fonética durante el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera, concretamente el inglés.

Además, se ha demostrado que la fonética no forma parte de la programación de muchos docentes. Este factor está condicionado por la falta de conocimientos debido a la ausencia de formación específica sobre este tema tanto durante los años universitarios como posteriores. También otro factor es la falta de tiempo. Esto se debe a las pocas horas que tienen a la semana para dar todos los contenidos del área. Finalmente, el factor que hemos intentado solventar durante este Trabajo de Fin de Grado es el de la falta de materiales y recursos.

La intervención propuesta ofrece unas siete actividades que permitirá trabajar los *minimal pairs*. Sin embargo, las actividades se han creado desde una perspectiva abierta ya que no se tiene que limitar al tercer ciclo tal y como se han propuesto, sino que pueden ser adaptadas a los diversos ciclos. Para esta adaptación se puede cambiar el vocabulario por palabras más simples o incluso se puede usar la dinámica de actividad para trabajar cualquier otro fonema que presente problemas para los alumnos.

En conclusión, esta propuesta se ha realizado con la intención de solventar la falta de material y recursos. Por ello, las actividades propuestas pueden combinarse entre sí y

modificarse en base a las demandas de los alumnos. Como futura docente considero que la fonética es base fundamental para la adquisición plena del lenguaje, por ello, es importante que se fomente y se trabaje en ella desde las primeras tomas de contacto con la nueva lengua.

8. REFERENCIAS

- Bermúdez, J. y Fandiño Parra, Y.J. (2016). Bilingüismo: Definición, Perspectivas Y Retos (Bilingualism: Definition, Perspectives and Challenges). *Perspectiva sobre la enseñanza del Inglés*, 16, 43-50. <https://ssrn.com/abstract=2854559>
- Blázquez Ortigosa, A. (2007). La enseñanza del inglés en la sociedad actual. *Innovación y experiencias educativas*, 30, 1-8. https://archivos.csif.es/archivos/andalucia/ensenanza/revistas/csicsif/revista/pdf/Numero_30/ANTONIO_BLAZQUEZ_ORTIGOSA_01.pdf
- Barrera Benítez, I. (2009). La importancia de enseñar fonética en el aula de inglés. *Innovación y experiencias educativas*, 23, 1-8. https://archivos.csif.es/archivos/andalucia/ensenanza/revistas/csicsif/revista/pdf/Numero_23/ISABEL_BARRERA_BENITEZ02.pdf
- Cantero, F. J. (2003). Fonética y didáctica de la pronunciación en A. Mendoza (coord.), *Didáctica de la lengua y la literatura* (3 ed. Vol.15, pp. 545-572). Pearson/Prentice Hall. https://www.researchgate.net/publication/265919935_Francisco_Jose_Cantero_Serena_2003_Fonetica_y_Didactica_de_la_Pronunciacion
- El_Blog_de_Trinity. (26 de junio 2019). *Mater Class: Qué es CLIL (Content and Language Integrated Learning)* [Archivo de Vídeo]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=2wZ-9fvAP74&t=1s>
- Kirk, J. M. (1980). La importancia del inglés. *Arbor*, 105(411), 427. <https://www.proquest.com/scholarly-journals/la-importancia-del-ingles/docview/1301374636/se-2?accountid=14744>

- Larsen-Freeman, D y Anderson, M. (2013). *Techniques and principles in language teaching*. Oxford University Press.
- Ley Orgánica 3/2020, de 29 de diciembre, por la que se modifica la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación. Boletín Oficial del Estado, 340, de 30 de diciembre de 2020, pp. 122868-122953. <https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2020-17264>
- Masvidal Roquet-Jalmar, N. (2016) *Implantación del método Jolly Phonics en un aula de Educación Infantil* [Trabajo de Fin de Grado, Universidad Internacional de La Rioja].
- Martínez Celdrán, E. (1996). Evaluación de los cuadros de fonemas. *Lingüística Española Actual*, XVIII(1), 5-16.
- O'Shanahan Juan, I., Siegel, L.S., Jiménez González, J.E. y Mazabel, S. (2010). Analizando procesos cognitivos y de escritura en niños hispano-parlantes que aprenden inglés como segunda lengua y niños canadienses de habla inglesa. *European journal of education and psychology*, 3(1), 45-59.
- Poley Romero, I. (2019) *La problemática de los hispanohablantes con algunos aspectos de la fonética inglesa* [Trabajo de Fin de Grado, Universidad de Sevilla].
- Quilis, A. y Fernández, J. A. (1966). *Curso de fonética y fonología españolas: Para estudiantes angloamericanos* (2ª ed.). Consejo Superior de Investigaciones Científicas Instituto, Miguel de Cervantes.
- Rubio Romero, Y. (2015) *Leer a través de los fonemas: método Jolly Phonics* [Trabajo de Fin de Grado, Universitat Abat Oliba CEU].
- Rodríguez Rodríguez, L. (2012) *Establecimiento del inglés como Lengua Franca* [Trabajo de Fin de Máster, Universidad de Almería].

Wall Street English. (28 de abril de 2022). *Aprende los fonemas en inglés y mejora tu pronunciación.* <https://www.wallstreetenglish.com.mx/blog/aprende-los-fonemas-en-ingles-y-mejora-tu-pronunciacion>

9. ANEXOS

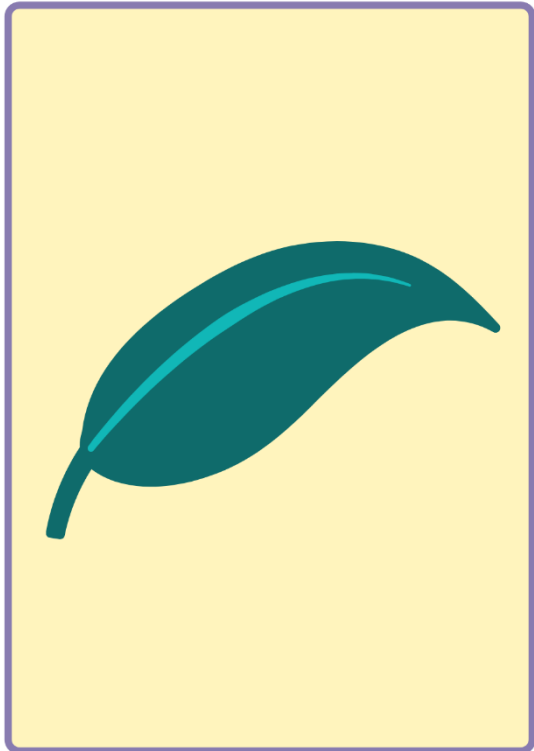
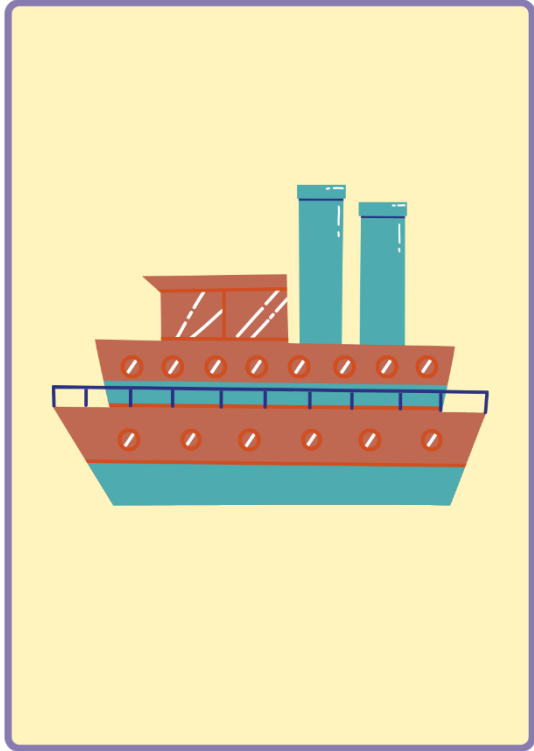
Actividad 1

ANEXO I



ANEXO II





Actividad 2

ANEXO III

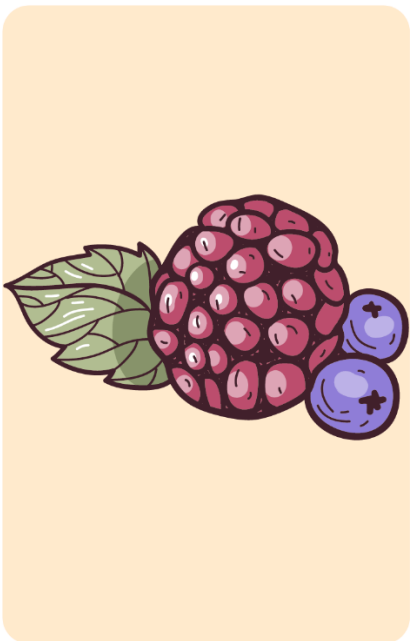


ANEXO IV

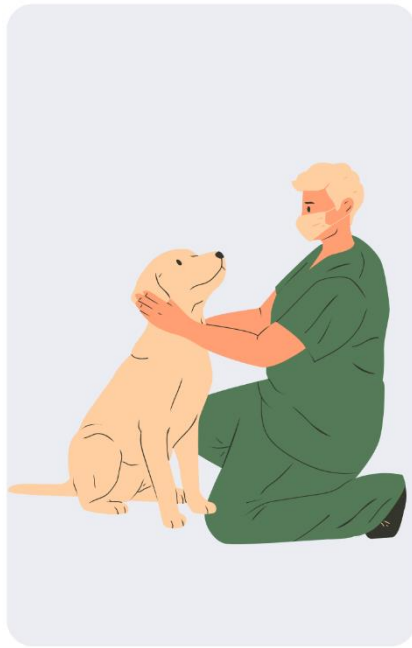
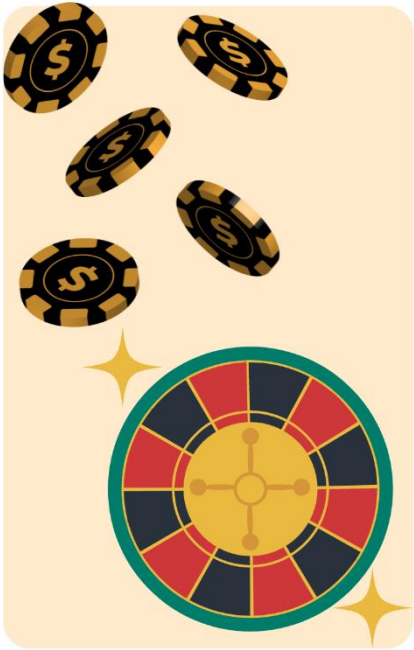
/b/

/v/

ANEXO V







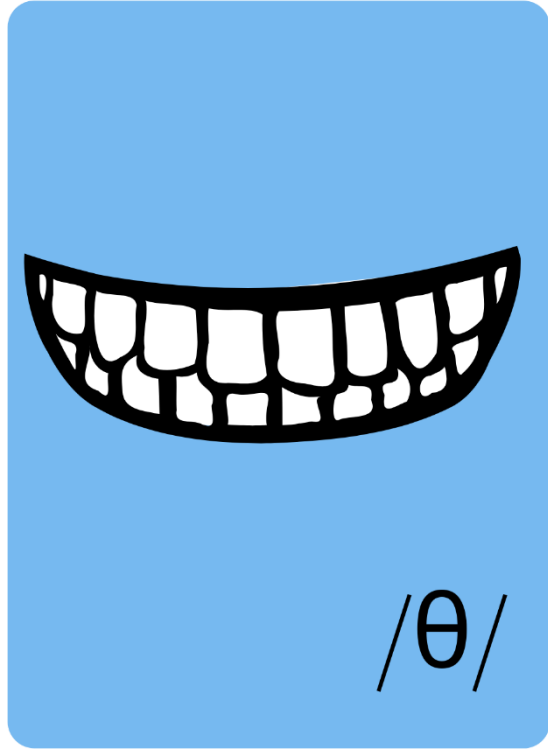
Actividad 3

ANEXO VI



Actividad 4

ANEXO VII



ANEXO IX

Work on /ð/ y /θ/

Place the word in the correct box

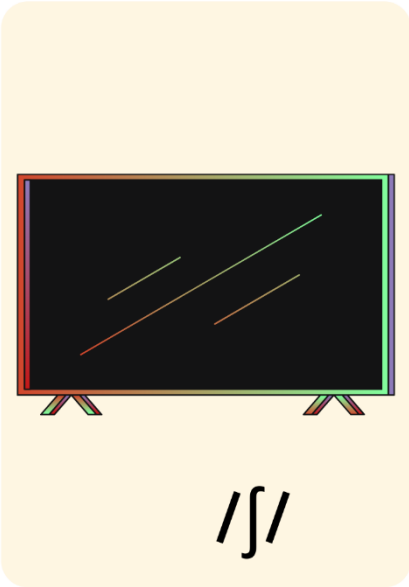
Thin, thank, think, third, birthday,
tooth, mouth, they, father,
weather, clothe.

/θ/

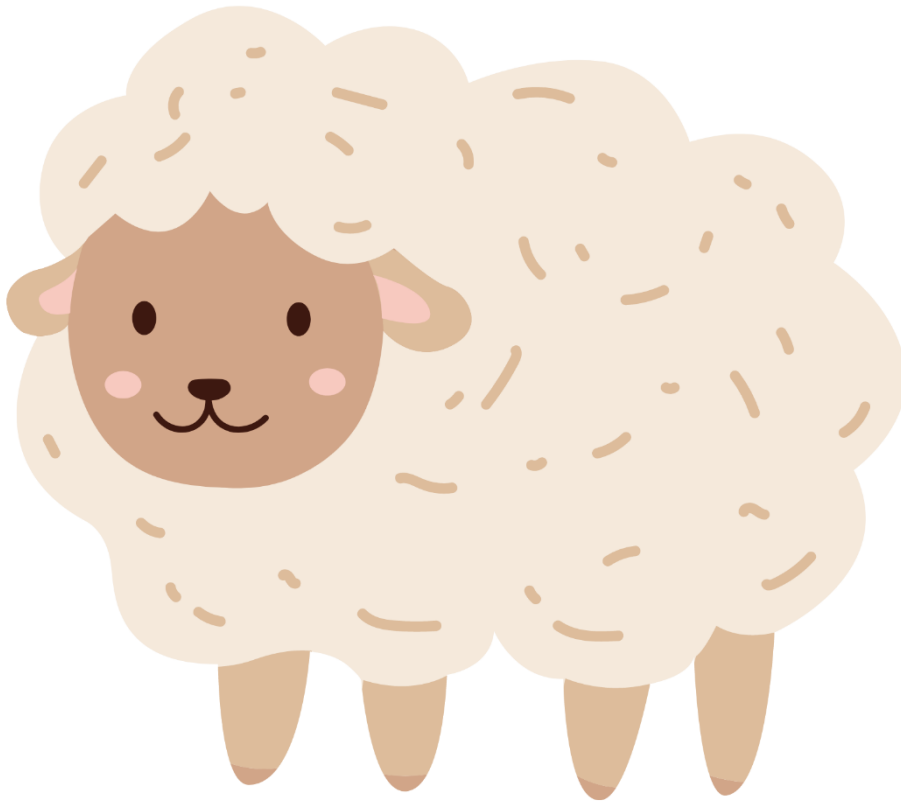
/ð/

Actividad 5

ANEXO X



ANEXO XI



Fish

Illusion

Pleasure

Ancient

Machine

Garage

Ocean

Measure

Nation

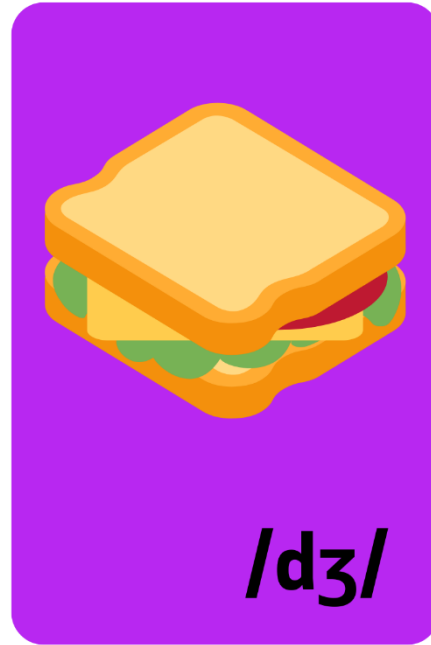
Moustache

Usual

Occasion

Actividad 6

ANEXO XII



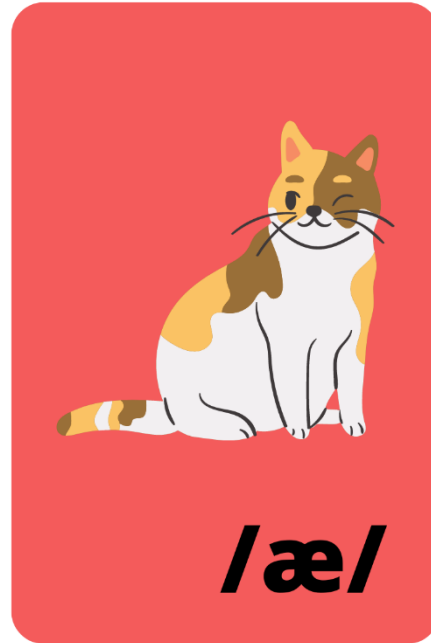
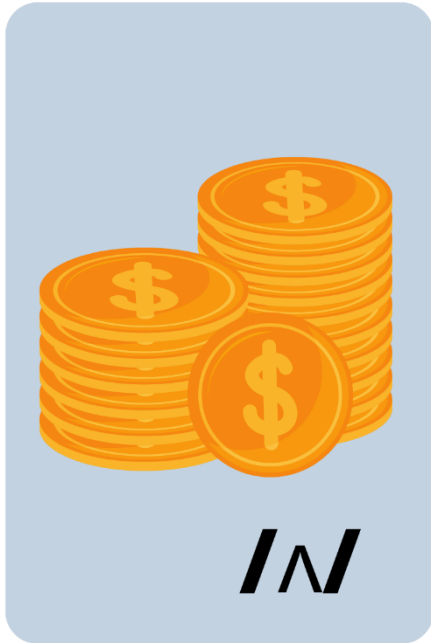
ANEXO XIII

/tʃ/

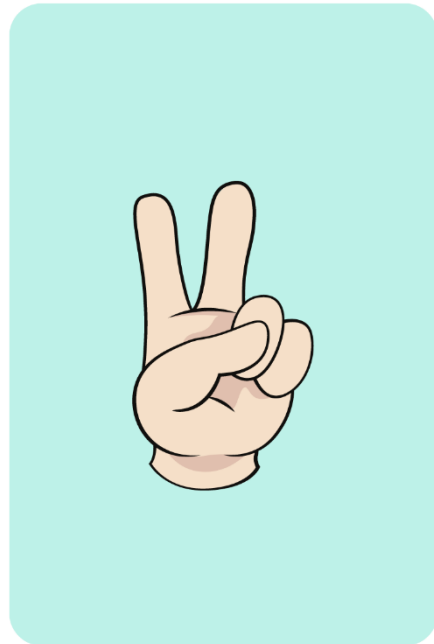
/dʒ/

Actividad 7

ANEXO XIV



ANEXO XV



Yesterday

